

Genre du véhicule Voiture automobile légère (véhicule de base)	Marque de fabrication F O R D (D)	Type T r a n s i t 1 2 0 moteur 4 A A (2,4) véhicule d'habitation	Fiche d'homologation N° CH 0306 06
--	--------------------------------------	--	---------------------------------------

Constructeur : FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60
 Identification : sur la plaquette du constructeur "VJ.R.S." et "120"
 devant le N° du châssis "WFO .XX GBV ..."
 Plaquette constructeur : à droite, dans l'entrée, ou à droite, dans le compartiment du moteur
 N° du châssis : dans le compartiment-moteur, à droite, au-dessus du phare, ou à gauche, à l'AR sur le longeron au-dessus
 Identification du moteur : "4 A A" à gauche, à l'avant latéralement en bas sur le bloc (de l'essieu AR
 Importateur principal : FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich
 Véhicule homologué : prototype

Châssis :		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	F O R D	Type	4 A A
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée *)	Carburant	Diesel	Position	avant
Nombre de vitesses	4 *)	Réfrigérisement	eau	Nombre cylindres	4
Frein de service	entraînement sur roues arrière hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. int., assistance par dépression, sur toutes les roues	Alésage	93,67	Course	85,60
Frein auxiliaire	AV= soupape réductrice de pression, AR= régulateur circuits 1 + 2 du frein de service	Cylindrée	2358	CV-impôt	12,01
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR par contrôle du niveau, ou par différence de pression; lampe témoin séparée	Puissance en kW	46 (DIN)	à l/min	3600
Contrôle 2 circuits		Bruit à l'arrêt	71,0 dB/A	à l/min	2700 (+)
		Silencieux	2 pots : 430x260x133 mm		
			254 x Ø 101 mm		
		Mesure des gaz	ECE-24; / Bacharach = 4,5		
		Déparasitage	-		

Carrosserie	véhicule d'habitation		
Nombre de portes	4	Compteur de vitesse	km/h
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) + B (E) - si 3 places		-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche / droite
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	t §) av 2 ou 3	centre §)	ar §)
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4550	Empattements 2690 /
Largeur		2000	Essieu double av ar
Hauteur		§)	Voies av 1660 ar 1590
Porte à faux	av	860	Voies av ar
	ar	1000	av ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage Ø	g 10500 d 10300
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	selon bulletin pesage		§)
Charge utile			
Poids total	1250	1590	2575
Poids garantis			
Pneus	205 R 14 C	205 R 14 C	+
Ply / bar	6 / 2,5	6 / 3,0	
Charge	1500	1630	
pour V max	120	120	
Jantes	5 1/2 J x 14	acier	
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein		675	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé		675 avec i-ess. 4,44/4,11	
Charge garantie sur le toit	100 kg (fixation dans gouttières)		
Vitesse maximale selon le constructeur	110		km/h
testée	km/h à l/min	au moteur	pnsa de force

Équipement	§)		
Feux de route	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de croisement	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans CR/HCR	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Climoteurs	av	1	(E)
Catadioptres	av		
Feux de cabant	av		
Feux arrière de brouillard	B	(E) sur demande	
Feux complémentaires	HB	(E) sur demande	
Eclairage plaque	2/	séparés	
Essue-glace	2/	balais	avec/ lave-glace
Avertisseurs	MOTORCRAFT TPAR 556 ou TPAR 557 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation	
Genre du véhicule	Voiture automobile légère
Marque et type	F O R D (D) Transit 120
Homologation N°	CH 0306 06
Carrosserie	véhicule d'habitation
Places	total §) avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage Carburant D
Charge utile	CV-impôt 12,01
Poids total	2575 Cylindrée 2358

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

* Transmission : livrable sur demande, avec boîte complémentaire (Overdrive), commande électrique pour les vitesses 3 + 4. Nombre de vitesses: 6 (4 + OD).

+ Variante de pneus : 195 R 14 C 6 PR AV = 1380 kg (2,5) / AR = 1620 kg (3,5) Vmax. 120 km/h

x) Prescriptions du bruit au 01.10.82 :

Insonorisation : - le capot du moteur, est garni de matériel absorbant;
- ventilateur Vlsco, à 3 pales, Ø 410 mm.

Mesure du bruit : à l'arrêt = 71,0 dB/A à 2700 t/min.

§) le nombre de places, la hauteur, le poids du véhicule (selon l'aménagement intérieur) seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation. Une autorisation du constructeur existe, permettant d'effectuer l'ouverture du toit et d'éventuelles fenêtres sur les côtés (selon les directives de transformation FORD).

7

• Lieu et date de l'homologation Rothrist, 13.04.82

Remplace FH CH 0306 06 du 13.04.82
Identification / Direction / Transmission / Bruit 01.10.82
(17.08.82) - Ad

Service fédéral d'homologation